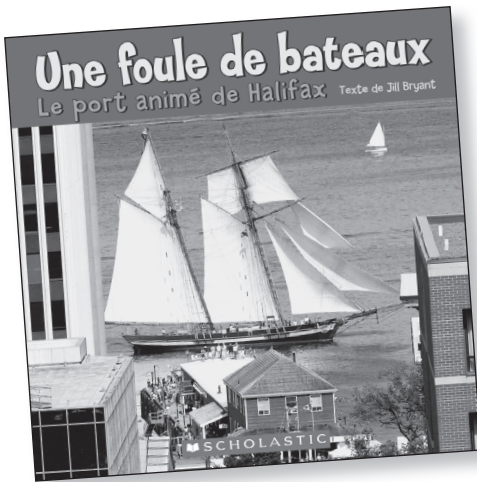


Une foule de bateaux - Le port animé de Halifax



Texte de Jill Bryant

Texte français de Martine Faubert

Type de texte : Non romanesque: description – compte rendu
Niveau de lecture guidée : O

Résumé : Des voiliers de plaisance aux navires militaires, toutes sortes de bateaux fréquentent chaque jour le port de Halifax. Les activités de ces bateaux sont aussi passionnantes que diversifiées : ils transportent des marchandises et des passagers, rapportent au port les produits de la pêche et font bien d'autres choses encore.

Éléments de texte

- ▶ table des matières
- ▶ glossaire
- ▶ sous-titres
- ▶ légendes

Éléments visuels

- ▶ photos en partie superposées
- ▶ carte
- ▶ agrandissement d'une portion de carte

Éléments appuyant le texte

- ▶ photos en couleurs
- ▶ titres de chapitre permettant d'organiser l'information
- ▶ glossaire

Difficultés possibles

- ▶ certains mots difficiles (*porte-conteneurs, vraquiers et frégates*), noms de bateaux
- ▶ sous-titres

Première séance de lecture (pages 2 à 11)

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ analyser
- ▶ résumer

Travailler avec les mots

- ▶ utiliser un glossaire
- ▶ décoder des mots en appliquant diverses stratégies (indices lettre-son, découpage des mots)

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ analyser : trouver des faits et fournir les détails connexes
- ▶ comparer les faits entre eux et faire ressortir leurs différences
- ▶ résumer : intégrer les renseignements pour mieux comprendre
- ▶ utiliser diverses stratégies pour comprendre la signification de mots nouveaux

Communication orale

- ▶ énoncer des faits
- ▶ discuter avec un(e) camarade
- ▶ proposer des détails à l'appui de ses réponses

Conseil pratique : Lorsque vous évaluez l'apprentissage des élèves, observez-les tout au long de l'activité de lecture guidée, et non seulement à la fin.



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Activer des connaissances antérieures

Montrer la couverture et la quatrième de couverture. Demandez aux élèves s'ils connaissent le nom des types de bateaux figurant sur la couverture et sur la quatrième de couverture. Encouragez-les à nommer tous les types de bateaux qu'ils connaissent.

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle/
Analyser

Demandez aux élèves s'ils sont déjà montés à bord d'un bateau. Dites : *De quel type de bateau s'agissait-il? De quoi avait-il l'air? Qu'avez-vous fait sur le bateau?* Au cours de la discussion, aidez les élèves à se faire une idée des différents emplois des bateaux en mentionnant les bateaux de plaisance, qu'ils connaissent peut-être.

Annoncez aux élèves que, dans les cinq premiers chapitres, ils vont découvrir différents types de bateaux. Sur une feuille grand format, tracez un tableau et écrivez les quatre titres de chapitres suivants : « Navires de charge », « Bateaux auxiliaires », « Bateaux de la Garde côtière » et « Navires militaires » en tête de colonnes. Réservez un espace sous chaque titre pour y ajouter de l'information. Écrivez tous les renseignements pertinents que les élèves ont déjà fournis. Dites-leur que vous écrirez d'autres renseignements dans le tableau, en groupe, après la lecture.

Attirez l'attention des élèves sur la carte et sur l'agrandissement de la page 2. Demandez-leur de situer la province où ils habitent et d'indiquer si elle est proche de la Nouvelle-Écosse et du port de Halifax. Si vous êtes à l'intérieur des terres, demandez : *Pourquoi la ville de Halifax est-elle bien placée pour avoir un port?*

Notions du texte imprimé/
Éléments de texte

Surmonter les difficultés du texte

Parcourez les cinq premiers chapitres et invitez les élèves à repérer tous les mots nouveaux en rapport avec les bateaux. Demandez : *Selon vous, pourquoi certains mots sont-ils en caractères gras? Pensez-vous que ce sont des mots difficiles ou faciles?* Indiquez que, dans certains cas, les lecteurs ne connaissent pas les mots précis qu'un auteur doit employer pour parler d'un sujet particulier. Choisissez un des mots en caractères gras et invitez les élèves à consulter le glossaire de la page 20 pour l'y trouver. Demandez-leur de chercher d'autres mots en caractères gras, puis de les trouver dans le glossaire. Dites-leur que la définition de tous les mots en caractères gras se trouve dans le glossaire à la fin du livre.

Connaître et reconnaître les mots/Prédire à partir des mots

Dites aux élèves qu'il est parfois impossible de mettre tous les mots difficiles d'un livre dans le glossaire. Prenez comme exemple le mot *frégates*. Faites-leur remarquer qu'il n'est pas en caractères gras. Demandez-leur quelques-unes des stratégies qu'ils ont employées pour comprendre ce mot (p. ex. utilisation des indices lettre-son : début, milieu et fin; découpage du mot : *fré-ga-tes*). Encouragez-les à employer diverses stratégies lorsqu'ils rencontrent des mots nouveaux qui ne se trouvent pas dans le glossaire.

Exploration des concepts : Présentez le vocabulaire difficile (p. ex. *charge, conteneur, vrac, moteurs, remorqueurs, urgence, etc.*). Il est préférable d'expliquer le sens de ces mots avant la leçon pour vous assurer que les élèves vont comprendre ce qu'ils liront.

Éléments de texte

Montrez aux élèves les deux sous-titres du chapitre intitulé « Navires de charge ». Attirez leur attention sur le titre, puis sur le premier sous-titre. Demandez : *Comment s'appelle cette partie du texte?* Demandez si quelqu'un peut expliquer à quoi servent les sous-titres. Amenez les élèves à comprendre que les sous-titres permettent de diviser de grandes parties de texte en portions plus petites. Demandez : *Selon vous, pourquoi les auteurs utilisent-ils parfois des sous-titres?* Invitez les élèves à s'arrêter à chaque sous-titre au fil des chapitres; cela les aidera à organiser l'information.

Attirez l'attention des élèves sur les légendes. Demandez à certains d'entre eux d'en lire quelques-unes, à tour de rôle. Demandez : *Selon vous, pourquoi l'auteure a-t-elle mis des légendes? Quel était son but?* Amenez les élèves à comprendre que les légendes contiennent d'importants renseignements concernant les différents types de bateaux.

Analyser

Fixer un objectif

Remettez à chaque élève quatre papillons adhésifs. Invitez-les à les placer, au fil de leur lecture, à côté du nom d'un type de bateau dans chaque chapitre. Demandez aux élèves de chercher une information à propos de chaque bateau ou de chaque navire à côté duquel ils ont placé un papillon adhésif.

Conseil pratique : Rappelez aux élèves de se servir des sous-titres et de bien lire les légendes.



PENDANT LA LECTURE

Invitez les élèves à lire seuls les cinq premiers chapitres. Avant qu'ils commencent, faites-leur ouvrir le livre à la page 11 et demandez-leur de s'arrêter au bas de cette page.

Observez les élèves pendant qu'ils lisent et rappelez-leur de placer un papillon adhésif à côté du nom d'un type de bateau ou de navire dans chaque chapitre. Prenez note de leur capacité à comprendre les mots nouveaux et des différentes stratégies de lecture des mots qu'ils utilisent. Aidez-les à comprendre le vocabulaire et répondez à leurs questions relatives à la ponctuation et à la compréhension. Félicitez les élèves que vous avez vus appliquer différentes stratégies de lecture avec succès. Donnez-leur des indices, par exemple : *Essaie de poursuivre la lecture pour comprendre le mot. As-tu tenté de le relire pour le comprendre? Trouves-tu des mots autour de celui-là qui t'aident à en comprendre le sens? As-tu consulté le glossaire ou un dictionnaire?*

Les élèves qui terminent leur lecture avant les autres peuvent relire les chapitres seuls ou avec un(e) camarade, puis se communiquer toute l'information qu'ils ont recueillie à propos de différents types de bateaux.

Exploration des concepts :

Demandez aux élèves ayant de la difficulté en français d'indiquer tous les mots qu'ils ont trouvés difficiles. Revenez sur le sens et la prononciation des mots nouveaux et difficiles.



APRÈS LA LECTURE

Analyser/Faire des liens : comparer

Reprenez le tableau que vous avez créé avant de commencer la lecture. Demandez : *Dans le chapitre intitulé « Navires de charge », quelqu'un peut-il me donner le nom d'un bateau à côté duquel il a placé un papillon adhésif?* (porte-conteneurs, vraquiers) Demandez aux élèves de donner une information à propos du bateau qu'ils ont trouvé. Si certains bateaux ne sont pas mentionnés, faites-le remarquer aux élèves.

Résumer

Poursuivez ainsi jusqu'à la fin des cinq premiers chapitres. Demandez aux élèves de comparer les bateaux entre eux. Demandez : *En quoi un porte-conteneurs ressemble-t-il à un vraquier? En quoi est-il différent?* Continuez à poser des questions aux élèves pour les encourager à faire ressortir les points communs et les différences entre les bateaux qu'ils découvrent.

Dites aux élèves d'écrire deux ou trois phrases pour résumer ce qu'ils ont appris jusqu'à présent. Demandez à plusieurs d'entre eux de lire ce qu'ils ont écrit. Leur résumé doit mentionner que le port de Halifax est animé par la présence d'une foule de bateaux provenant du monde entier. Dans leur deuxième phrase, ils peuvent indiquer le nom de certains bateaux que l'on y trouve.

Prédire à partir des mots

Indiquez aux élèves que le texte contient plusieurs verbes d'action efficaces. Demandez-leur d'en chercher quelques-uns entre les pages 3 et 11. Vous pouvez leur donner quelques indices, par exemple : *Trouvez-moi un verbe à la page 3 qui dit ce que font les bateaux dans la brume. Trouvez-moi un verbe à la page 5 qui décrit comment les matières en vrac arrivent dans la cale. Trouvez-moi deux verbes à la page 6 qui expliquent comment les remorqueurs aident de gros bateaux. Trouvez-moi un verbe à la page 7 qui décrit comment un pilote arrive sur un navire. Trouvez-moi cinq verbes à la page 11 qui disent tout ce que peut faire un sous-marin.*

Deuxième séance de lecture (pages 12 à 20)

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ analyser
- ▶ résumer

Travailler avec les mots

- ▶ utiliser un glossaire
- ▶ décoder des mots en appliquant diverses stratégies (indices lettre-son, découpage des mots)

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ analyser : trouver des faits et fournir les détails connexes
- ▶ résumer : intégrer les renseignements pour mieux comprendre
- ▶ comparer les faits entre eux et faire ressortir leurs différences
- ▶ utiliser diverses stratégies pour comprendre la signification de mots nouveaux

Communication orale

- ▶ énoncer des faits
- ▶ discuter avec un(e) camarade
- ▶ proposer des détails pour appuyer ses réponses



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Analyser

Activer des connaissances antérieures

Demandez : *Quels renseignements avez-vous appris à propos des différents bateaux qui sont présents dans le port de Halifax?* Ajoutez les idées des élèves à la liste que vous aviez commencée plus tôt.

Éléments de texte

Surmonter les difficultés du texte

Invitez les élèves à se rappeler à quoi servent les sous-titres. Survolez les chapitres avec eux et demandez : *Selon vous, pourquoi n'y a-t-il plus de sous-titres dans les derniers chapitres? De quelle façon pourriez-vous organiser les renseignements au fil de votre lecture?* (p. ex. prêter attention à chaque titre de chapitre, relire les phrases importantes)

Exploration des concepts :

Préparez un tableau SVA sur une feuille grand format. Intitulez la première colonne « Ce que je sais sur les bateaux », la deuxième colonne : « Ce que je veux savoir sur les bateaux », et la troisième : « Ce que j'ai appris sur les bateaux ». Aidez les élèves ayant de la difficulté en français à remplir ce tableau.

Résumer

Fixer un objectif

Dites aux élèves qu'ils vont découvrir cinq types de bateaux au fil de leur lecture. Demandez-leur de prendre note des trois bateaux qui les intéressent le plus. Pendant que les élèves lisent, invitez-les à se demander pourquoi ces bateaux les intéressent.

Conseil pratique :

Écrivez l'objectif de la lecture au tableau ou sur une feuille grand format de façon à ce que tous les élèves du groupe puissent le voir. Vous les aiderez ainsi à se concentrer sur cet objectif pendant la lecture; ils sauront aussi se montrer plus autonomes, une fois la lecture terminée.



PENDANT LA LECTURE

Demandez aux élèves de lire le reste du livre seuls. Invitez-les à interrompre leur lecture à la fin de chaque chapitre pour se rappeler les renseignements sur chaque bateau.

Observez les élèves pendant qu'ils lisent, en prenant note de leur capacité à comprendre les mots nouveaux et des différentes stratégies de lecture des mots qu'ils utilisent. Aidez-les à comprendre le vocabulaire et répondez à leurs questions relatives à la ponctuation et à la compréhension. Félicitez les élèves que vous avez vus appliquer différentes stratégies de lecture avec succès. Donnez-leur des indices, par exemple : *Essaie de poursuivre la lecture pour comprendre le mot. As-tu tenté de le relire pour le comprendre? Trouves-tu des mots autour de celui-là qui t'aident à en comprendre le sens? As-tu consulté le glossaire ou un dictionnaire?*

Les élèves qui terminent leur lecture avant les autres peuvent relire ces chapitres et discuter avec un(e) camarade des trois bateaux qui leur semblent les plus intéressants.



APRÈS LA LECTURE

Analyser/Évaluer

Demandez : *Quel bateau avez-vous trouvé le plus intéressant?* Invitez les élèves à expliquer pourquoi ils ont choisi ce bateau en particulier. Assurez-vous qu'ils intègrent dans leurs réponses des idées tirées du texte et non seulement leur propre opinion.

Analyser

Demandez aux élèves d'ouvrir le livre à la page 19, c'est-à-dire au dernier chapitre intitulé « Un port qui évolue ». Dites : *Les bateaux qui visitent le port de Halifax ont bien changé au fil des années. Pouvez-vous me nommer quelques-uns de ces changements?*

Exploration des concepts :

Demandez à des élèves plus avancés d'aider les élèves plus faibles en français à remplir leur tableau à trois colonnes (Ce que je sais..., Ce que je veux savoir..., Ce que j'ai appris...).

Prédire à partir des mots/ Éléments de texte

Demandez aux élèves en quoi le glossaire les a aidés à comprendre le sens de mots nouveaux. Discutez avec eux d'autres stratégies qu'ils ont employées pour comprendre la signification de mots nouveaux.

Connaître et reconnaître les mots

Soulignez les bonnes stratégies de lecture que vous avez observées. Dites, par exemple : *J'ai remarqué que, lorsque Claire a rencontré le mot passagers, elle a reconnu le mot « pas » et la terminaison « -ers ». Elle a regardé la photo, puis a associé le mot et la terminaison qu'elle a reconnus pour lire passagers. C'est ce que font les bons lecteurs!*

Relecture

Donnez l'occasion à chaque élève de relire les chapitres du livre portant sur leurs bateaux préférés.

Activités de suivi

Les activités complémentaires ci-dessous sont facultatives. Choisissez celles qui répondent le mieux aux besoins de vos élèves.

D'un bateau à un autre

Faire des liens : comparer

Remettez aux élèves une copie de la page reproductible. Demandez-leur de choisir deux bateaux qu'ils ont découverts au fil de leur lecture. Ils devront inscrire au bon endroit dans le diagramme de Venn les différences et les points communs entre chaque bateau. Chaque cercle contiendra des renseignements propres à chaque bateau, la partie du milieu où les cercles se recoupent présentera les points communs entre les deux bateaux.

Résumer

Le journal de bord

Demandez aux élèves d'imaginer qu'ils vont passer une journée sur un bateau de leur choix. Invitez-les à rédiger un journal de bord où ils expliqueront ce qu'ils ont fait et comment ils ont occupé leur journée sur le bateau.

Analyser/Résumer

Une vue du port

Demandez aux élèves de dessiner le port de Halifax d'après leur lecture et les photos présentées dans le livre. Invitez-les à dessiner trois différents types de bateaux que l'on peut voir dans ce port. Demandez-leur d'écrire une étiquette descriptive à côté de chaque bateau.

Faire des liens entre le texte et le monde/Résumer

À la rescousse!

Faites rédiger aux élèves un court texte sur un bateau du port qui a des difficultés. Dites-leur d'écrire ce qui se passe avant et après l'arrivée sur place des bateaux de sauvetage. Certains élèves préféreront peut-être raconter leur histoire sous forme de dessins.

**Prédire à partir des mots/
Éléments de texte**

Double sens

Demandez aux élèves de consulter le glossaire et de trouver deux mots qui ont des sens différents de celui fourni dans le glossaire. Demandez-leur d'employer ces mots dans leur autre sens dans une phrase, puis de composer des phrases où ces mots ont le sens indiqué dans le glossaire.

D'un bateau à un autre

Nom : _____

Choisissez deux bateaux dans le livre. Servez-vous de ce diagramme pour indiquer les points communs et les différences entre ces bateaux.

